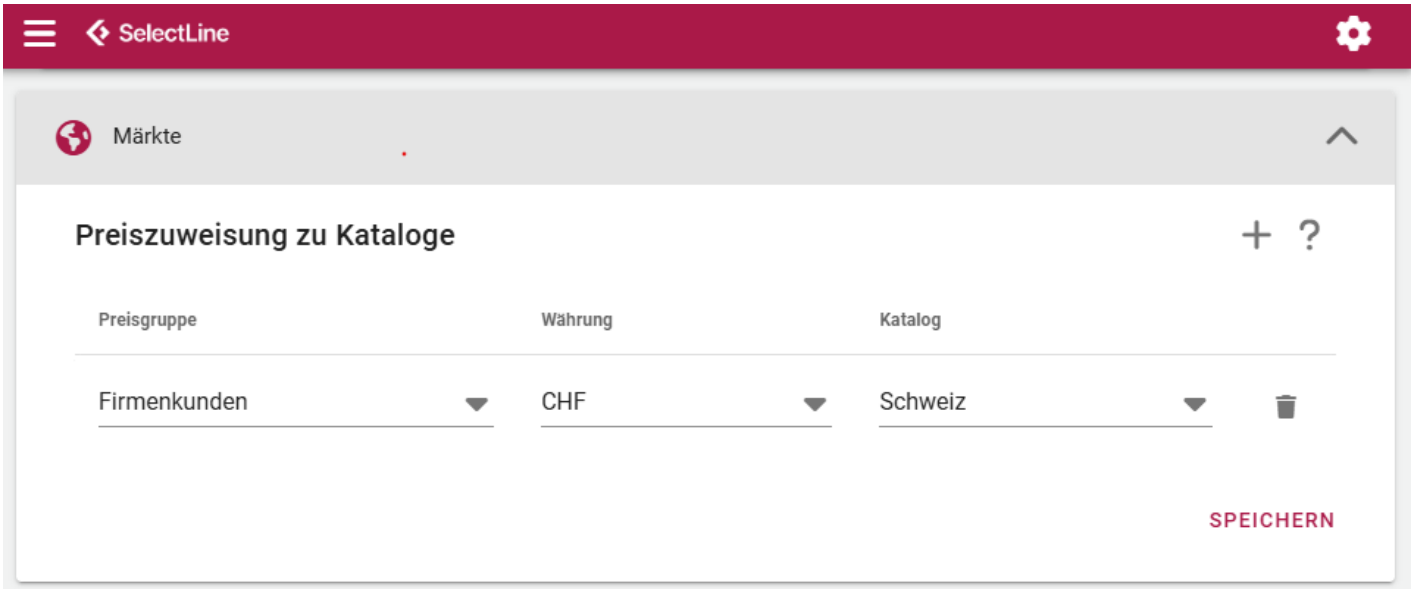
Sprachen und Märkte

Shopify bündelt Länder, Währungen und Sprachen in **Märkten**. Zu jedem Markt gehört ein **Katalog** mit einer **Preisliste** und einer **Publikation**. FINN.ghost kann diese Struktur mit Preisen aus SelectLine-Preisgruppen versorgen.



Sprachzuordnung

Unter **Shopify → Einstellungen → Sprachzuordnung** wird jeder Shop-Sprache eine SelectLine-Sprache zugeordnet.

Übersetzt werden Produkttitel und Beschreibung aus den Fremdbezeichnungen zum Artikel. Zusätzlich schreibt der Bestellimport die Sprache der Bestellung in den Beleg, sodass Belegformulare in der Sprache des Kunden gedruckt werden können.

> Es werden nur Titel und Beschreibung übersetzt. Metafelder, Sammlungen und Merkmalsbezeichnungen bleiben einsprachig.

Märkte

Der Bereich **Märkte** zeigt die im Shop eingerichteten Märkte mit ihren Katalogen, Preislisten und Währungen. Er dient der Übersicht — eingerichtet werden Märkte im Shopify-Adminbereich.

Preiszuweisung zu Katalogen

Hier entsteht die eigentliche Zuordnung: Je Katalog wird festgelegt, aus welcher SelectLine-**Preisgruppe** und in welcher **Währung** der Preis kommt.

Die Aufgabe *Preise exportieren* schreibt daraufhin für jeden Artikel den Preis in die Preisliste des Katalogs und veröffentlicht den Artikel in der zugehörigen Publikation.

> Findet sich für einen Artikel in der zugeordneten Preisgruppe kein Preis, wird der Katalogpreis dieses Artikels wieder **entfernt**. Damit fällt der Artikel im betreffenden Markt auf den Standardpreis zurück. Wer in einem Markt bewusst nur einen Teil des Sortiments anbieten will, sollte das im Shopify-Adminbereich über die Publikation steuern, nicht über fehlende Preise.

Währungen in Bestellungen

Präsentationswährungen

Kauft ein Kunde in einer anderen Währung als der Shop-Grundwährung, liefert Shopify beide Beträge. Standardmäßig übernimmt FINN.ghost den Betrag in der Shop-Währung.

Trägt man eine Währung in die Liste der Präsentationswährungen ein, werden für Bestellungen in dieser Währung stattdessen die Beträge **in der Kundenwährung** in den Beleg geschrieben, und der Beleg erhält diese Währung.

> Ergänzend lässt sich je Währung ein Fibukonto festlegen, das bei neu angelegten Kunden gesetzt wird.

Nächster Schritt

SelectLine-Makros

Created 2026-08-19 15:46:46 UTC by FINN
Updated 2026-09-01 12:29:25 UTC by FINN